



РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

1.1 Идентификатори на продукта

АНТИФРИЗ G11 (-35°C Ready Mix)

Номер на артикула: 33 10 1116, 33 10 1117, 33 10 1118

UFI: Y4GN-GXFA-6407-R22E

1.2 Идентифицирани видове употреба на веществото или сместа, които са от значение, и видове употреба, които не се препоръчват

1.2.1 Употреби, които са от значение

антифриз

1.2.2 употреби, които не се препоръчват

За всички потребители, които не са посочени в РАЗДЕЛ 1.2.1

1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

Фирмата

SWAG Autoteile GmbH
Am Kiesberg 4-6
42117 Wuppertal / ГЕРМАНИЯ
Тел. +49 (0)202 26454-0
Факс +49 (0)202 26454-5000
Homepage www.swag.de
E-mail info@swag.de

Зона за получаване на информация

Техническа информация info@swag.de

Информационен лист за
безопасност info@swag.de

1.4 Телефонен номер при спешни случаи

консултативен орган

Многопрофилна болница за активно лечение и спешна медицина "Н.И.Пирогов"
Телефон за спешни случаи / факс: +359 2 9154 233
E-mail: poison_centre@mail.orbitel.bg
<http://www.pirogov.bg>

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

2.1 Класифициране на веществото или сместа [РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008]

Acute Tox. 4: H302 Вреден при поглъщане.

STOT RE 2: H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или
повтаряща се експозиция (бъбрек).

2.2 Елементи на етикета

Продуктът трябва задължително да се класифицира, етикетира и опакова според Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP).	
Пиктограми за опасност	 
Сигналната дума	Внимание
Съдържа:	етандиол
Предупреждения за опасност	H302 Вреден при поглъщане. H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
Препоръки за безопасност	P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на продукта. P102 Да се съхранява извън обсега на деца. P260 Не вдишвайте изпарения P270 Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта. P301+P312 ПРИ ПОГЛЪЩАНЕ: При неразположение се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ / на лекар. P501 Изхвърлете съдържанието (контейнера) на подходящо за третиране и за изхвърляне съоръжение в съответствие с приложимите законови и подзаконови актове и характеристиките на продукта в момента на унищожаването.

2.3 Други опасности

Рискове за здравето	Бременните жени трябва непременно да избягват вдишването на продукта и контакт на кожата с продукта.
Рискове за околната среда	Не съдържа никакви РВТ или vPvB вещества.
Други рискове	Не съдържа съставки със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система. Не са известни други рискове при настоящия обем от информация.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

3.1 Вещества

не се прилага

3.2 Смеси

При дадения продукт се касае за смес.

съдържание [%]	Данни за съставките
30 - < 60	етандиол
	CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
	GHS/CLP: Acute Tox. 4: H302 - STOT RE 2: H373

Коментар на съставните части	За пълния текст на предупреждунята за опасност и рисковите фрази вж. РАЗДЕЛ 16.
------------------------------	---

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

4.1 Описание на мерките за първа помощ

Общи указания	Да се сменят намокрените дрехи.
След вдишване	Да се осигури чист въздух. При оплаквания пострадалият да се заведе за лечение от лекар.
След контакт с кожата	При контакт с кожата да се измие веднага с много вода и сапун. При продължаване на дразненето на кожата да се потърси лекарска помощ.
След контакт с очите	При контакт с очите да се измие старателно с много вода и да се потърси консултация с лекар.
След поглъщане	Да се повика веднага лекар. Да се изплакне устата и да се пие много вода. Да не се предизвиква повръщане.

4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Изтощеност
загуба на съзнание
Главоболие
световъртеж

4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Симптоматично лечение.
Дайте информационния лист за безопасност на лекаря.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

5.1 Средства за гасене на пожар

Подходящи гасящи средства
Въглероден двуокис.
Разпръсната водна струя.
Прах за гасене.
Пяна.

Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства
Плътна водна струя.

5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

опасност от образуване на токсични пиролизни продукти, неизгорели въглеводороди

5.3 Съвети за пожарникарите

Да се използва кислородна маска, независеща от околния въздух.
Остатъците от пожара и замърсената вода от гасенето трябва да се изхвърлят съгласно местните ведомствени наредби.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от подхлъзване при изтекъл/разлят продукт.
Да се използват лични защитни средства (защитни ръкавици, защитни очила, защитно облекло).

6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да се предотврати разпространение по повърхността (например чрез ограничаване или предпазване срещу разливане на нефт).
Да не се допуска да попадне в канализацията/повърхностните води/подпочвените води.

6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие със свързващ течности материал (например пясък, универсален свързващ материал, кизелгур).
Събраният материал да се изхвърля съгласно изискванията.

6.4 Позоваване на други раздели

Виж 8+13-та РАЗДЕЛ.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се предвиди устойчив на разтворители и непропускащ под.
Да се използват устойчиви на разтворители уреди.
Да се използва само в добре проветриви помещения.

Да се държи на разстояние от източници на запалване - Да не се пуши.
Да се вземат мерки срещу статично електричество.
С въздуха парите могат да образуват взривоопасна смес.

Изцапани, пропити дрехи да се съблекат веднага.
Да не се яде, пие или пуши при употреба на продукта.
Преди почивки и в края на работния ден да се измият ръцете.
Профилактична защита на кожата със защитен крем.
Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.
Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.

7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналния съд.

Да не се съхранява заедно с окислители.
Да не се съхранява заедно с основи.
Да не се съхранява заедно с хранителни продукти и фуражни суровини.

Да се пази от загряване/прегриване/слънчево греене.
Съхранявайте съда на добре проветриво място.
Съдът трябва да се държи плътно затворен.
Препоръчителна температура за съхранение: < 40°C

7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Виж 1.2-та глава.



РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1 Параметри на контрол

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности (BG)

Данни за съставките
етандиол
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
максимална концентрация на работното място: 52 mg/m ³
краткосрочна (15-минутен): 104 mg/m ³

Съставни части със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности EU (2004/37/EG)

Данни за съставките / ЕО ГРАНИЧНИ СТОЙНОСТИ
етандиол
CAS: 107-21-1, EINECS/ELINCS: 203-473-3, EU-INDEX: 603-027-00-1, Reg-No.: 01-2119456816-28-XXXX
8 часа: 20 ppm, 52 mg/m ³ , H
краткосрочна (15-минутен): 40 ppm, 104 mg/m ³

DNEL

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
Промишленост, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 35 mg/m ³
Промишленост, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 106 mg/m ³
Потребители, Инхалативно, Дългосрочно - локални ефекти, 7 mg/m ³
Потребители, Дермално, Дългосрочно - системни ефекти, 53 mg/m ³

PNEC

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
утайка (Морска вода), 3,7 mg/kg
Пречиствателна станция / канализация пречиствателна станция (STP), 199,5 mg/l (AF=10)
почва, 1,53 mg/kg
утайка (сладководен), 37 mg/kg
Морска вода, 1 mg/L
сладководен, 10 mg/L



8.2 Контрол на експозицията

Допълнителни указания за изграждането на технически съоръжения

Да се осигури достатъчно проветряване на работното място.
Измервателните методи за извършване на измервания на работното място трябва да отговарят на стандарт DIN EN 482. В списъка за опасни вещества на Института за охрана на труда (ФРГ) са посочени например някои препоръки.

Защита на очите

Защитни очила. (EN 166:2001)

Защита на ръцете

Посочените данни са само препоръчителни. За допълнителна информация се обърнете моля към доставчика на ръкавици.
0,45 mm Нитрил, >480 мин (EN 374-1/-2/-3).

Защита на тялото

Леко защитно облекло.

Други

Личните предпазни средства трябва да бъдат подбрани специално за работното място, в зависимост от концентрацията и количеството на опасно вещество. Устойчивостта на тези съоръжения към химикалите трябва да бъде установено с доставчика.
Да се избягва контакт с очите и кожата.
Бременните жени трябва непременно да избягват вдишването на продукта и контакт на кожата с продукта.

Дихателна защита

При надвишаване на граничните стойности на работното място или при недостатъчно проветряване: Носете подходяща защитна маска.
Кислородна маска при високи концентрации.
За кратко време филтриращ апарат, комбиниран филтър A-P2. (DIN EN 14387)

Термични опасности

няма

Ограничаване и контрол на експозицията на околната среда

Хармонизирайте със съответните екологични разпоредби за ограничаване на изхвърлянето във въздуха, водата и почвата.



РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние	течно
Форма	течно
Цвят	син
Мирис	характерно
граница на мириса	Няма налична информация.
Стойност на pH	7,5 - 11
Стойност на pH [1%]	не е определено
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене [°C]	>105
Пламна точка [°C]	Няма налична информация.
Запалимост	не се прилага
Граници на взривоопасност Долна	не се прилага
Граници на взривоопасност Горна	не се прилага
Оксидиращи свойства	не
парно налягане/налягане на газа [kPa]	Няма налична информация.
Плътност [g/cm³]	1,06 - 1,08
Относителна плътност	не е определено
Плътност на насипване [kg/m³]	не се прилага
Разтворимост в / Смесиност с Вода	може да се смесва
Разтворимост в / Смесиност с други разтворители	Няма налична информация.
Коефициент на разпределение n-октanol/вода (логаритмична стойност)	Няма налична информация.
Кинематичен вискозитет	Няма налична информация.
Относителна плътност на парите	Няма налична информация.
Точка на топене [°C]	<= -35
Температура на самозапалване [°C]	Няма налична информация.
Температура на разлагане [°C]	Няма налична информация.
Характеристики на частиците	не се прилага

9.2 Друга информация

няма

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1 Реакционна способност

При целесъобразна употреба не възникват.

10.2 Химична стабилност

Стабилен в нормални околни условия (температура в помещението).

10.3 Възможност за опасни реакции

Реакции със силни окислители.
Реакции с киселини.



10.4 Условия, които трябва да се избягват

Силно нагряване.

10.5 Несъвместими материали

Няма налична информация.

10.6 Опасни продукти на разпадане

Не са известни вредни продукти от разлагането.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) No 1272/2008

Остра орална токсичност

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
LD50, Орално, Плъх, 7712 mg/kg bw
АТЕ, Орално, 500 mg/kg (Acute Tox. 4)

Остра дермална токсичност

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
LD50, Дермално, Мишка, > 3500 mg/kg bw

Остра инхалаторна токсичност

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
LC50, Инхалативно, Плъх, > 2,5 mg/L air, 6h

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите

Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
око, Заек, Проучване in vivo, не се Дразнещ

Корозивност/дразнене на кожата

Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
Дермално, Заек, Проучване in vivo, не се Дразнещ

Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата

Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
Дермално, Морско свинче, Проучване in vivo, Несенсибилизиращо

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция

Може да причини увреждане на бъбреците в резултат на продължителна или многократна експозиция при поглъщане.
Изчислителен метод

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
NOAEL, Дермално, куче, 2200 mg/kg bw/day, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти
NOEL, Орално, Плъх, 150 mg/kg bw/day, OECD 408, Наблюдавани са неблагоприятни ефекти

Мутагенност

С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките



етандиол, CAS: 107-21-1
in vitro, OECD 471, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

Репродуктивна токсичност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.
Изчислителен метод

- Фертилитет

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
NOAEL, Орално, Плъх, > 1000 mg/kg bw/day, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

- Развитие

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
NOAEL, Орално, Плъх, 500 mg/kg bw/day, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

Канцерогенност С отглед на информацията която е налице, критериите за класиране не са изпълнени.

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
NOAEL, Орално, Плъх, 1000 mg/kg bw/day, Проучване in vivo, Не са наблюдавани неблагоприятни ефекти

Опасност при вдишване Въз основа на наличните данни не са изнълнени критериите за класифициране.

Забележка

Токсикологични данни за целия продукт няма.
Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предназначени за медицински служители, специалисти в сферата на безопасността и опазването на здравето на работното място, както и за токсиколози. Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предоставени от производителите на суровини.

11.2 Информация за други опасности

11.2.1 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.

11.2.2 Друга информация няма

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

12.1 Токсичност

Данни за съставките
етандиол, CAS: 107-21-1
LC50, (3d), риба, 72.86 g/L
LC50, (28d), риба, 1,5 g/L
EC50, (48h), Invertebrates, 100 mg/L
EC50, (21d), Invertebrates, 33,911 g/L
EC50, (4d), Invertebrates, 3,536 - 13 g/L

12.2 Устойчивост и разградимост

Поведение в различните области
на околната среда

Поведение в пречиствателни
станции не е определено

Възможност за биологично
разграждане Продуктът се разгражда биологично.

12.3 Биоакмулираща способност

Без потенциална биоакмулация.

12.4 Преносимост в почвата

Няма налична информация.

12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB

На базата на цялата налична информация не трябва да се класифицира като PBT вещество (PBT = устойчиво, биоакмулиращо и токсично) съотв. vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биоакмулиращо и токсично).

12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Не съдържа важен материал, който да изпълнява критериите за класиране.

12.7 Други неблагоприятни ефекти

Екологични данни за целия продукт няма.

Да не се допуска продуктът да попадне безконтролно в околната среда и канализацията.

Въведените тук токсикологични данни на съдържащите се вещества са предоставени от производителите на суровини.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

13.1 Методи за третиране на отпадъци

Остатъците от веществата трябва да бъдат отстранявани според Директива 2008/98/ЕО относно отпадъците както и според националните и регионални наредби. За това вещество не може да бъде назначен номер на кода за отпадъци според Европейския каталог на отпадъците (списък на отпадъците), тъй като едва тяхната употреба от потребител определя класифицирането им. Номерът на кода на отпадъците се определя в рамките на ЕО като се съгласува с фирмата за отстраняване на отпадъците.

Продукт

При спазване на местните административни наредби да се предаде за изгаряне.

Код на отпадъка: № (препоръчва
се) 160114*

Непочистени опаковки

Незамърсените опаковки могат да се дадат за рециклиране.

Код на отпадъка: № (препоръчва
се) 150110*

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

Речно корабоплаване (ADN) НЕ Е КЛАСИФИЦИРАНО КАТО ОПАСНА СТОКА.

транспорт с морски кораби според IMDG NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

въздушен транспорт според IATA NOT CLASSIFIED AS "DANGEROUS GOODS"

14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага

14.4 Опаковъчна група

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID не се прилага

Речно корабоплаване (ADN) не се прилага

транспорт с морски кораби според IMDG не се прилага

въздушен транспорт според IATA не се прилага



14.5 Опасности за околната среда

Сухопътен транспорт на опасни товари ADR/RID	не
Речно корабоплаване (ADN)	не
транспорт с морски кораби според IMDG	не
въздушен транспорт според IATA	не

14.6 Специални предпазни мерки за потребителите

Съответно се посочва в т. 6 - 8

14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

не се прилага

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС-НАРЕДБИ	2008/98/EO (2000/532/EG); 2010/75/EC; 2004/42/EO; (EG) 648/2004; (EO) 1907/2006 (REACH); (EC) 1272/2008; 75/324/EWG ((EO) 2016/2037); (EC) 2020/878; (EC) 2016/131; (EC) 517/2014; (EC) 2019/1148; (EC) 2019/1021, (EC) 2023/707
- Коментар на съставните части	SVHC списък (Candidate List of Substances of Very High Concern for authorisation): не съдържа или съдържа по-малко от 0,1% от описаните в списъка вещества.
- приложение I (REACH)	Продуктът не подлежи на никакви ограничения съгласно Приложение I.
- приложение XIV (REACH)	Съгласно приложение XIV от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът не съдържа никакви вещества $\geq 0,1\%$, които подлежат на разрешение.
- приложение XVII (REACH)	Съгласно приложение XVII на Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът съдържа $\geq 0,1\%$ вещества със следните ограничения. 75 Съгласно приложение XVII от Регламент (EO) 1907/2006 (REACH) продуктът подлежи на следните ограничения. 3
ТРАНСПОРТ-НАРЕДБИ	ADR (2023); IMDG-Code (2023, 41. Amdt.); IATA-DGR (2024)
НАЦИОНАЛНИ НАРЕДБИ (BG):	Не е определено.
- Да се спазват ограниченията за заетост	Следвайте ограниченията за извършване на работа за непълнолетни. Да се спазват ограничителните мерки за работа на бъдещи и кърмещи майки. Спазвайте ограниченията за заетост при жени в детеродна възраст.
- VOC (1999/13/EO)	0 %

15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Оценки за безопасност на химично вещество за вещества от тази смес не са извършвани.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

16.1 Предупреждения за опасност (РАЗДЕЛ 3)

H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H302 Вреден при поглъщане.

16.2 Съкращения и акроними:

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure
ATE = acute toxicity estimate
CAS = Chemical Abstracts Service
CLP = Classification, Labelling and Packaging
DMEL = Derived Minimum Effect Level
DNEL = Derived No Effect Level
EC50 = Median effective concentration
ECB = European Chemicals Bureau
EEC = European Economic Community
EINECS = European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
EL50 = Median effective loading
ELINCS = European List of Notified Chemical Substances
EmS = Emergency Schedules
GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
IATA = International Air Transport Association
IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships carrying Dangerous Chemicals in Bulk
IC50 = Inhibition concentration, 50%
IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods
IUCLID = International Uniform Chemical Information Database
IVIS = In vitro irritation score
LC50 = Lethal concentration, 50%
LD50 = Median lethal dose
LC0 = lethal concentration, 0%
LOAEL = lowest-observed-adverse-effect level
LL50 = Median lethal loading
LQ = Limited Quantities
MARPOL = International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships
NOAEL = No Observed Adverse Effect Level
NOEC = No Observed Effect Concentration
PBT = Persistent, Bioaccumulative and Toxic substance
PNEC = Predicted No-Effect Concentration
REACH = Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals
STP = Sewage Treatment Plant
TLV®/TWA = Threshold limit value – time-weighted average
TLV®STEL = Threshold limit value – short-time exposure limit
VOC = Volatile Organic Compounds
vPvB = very Persistent and very Bioaccumulative

16.3 Друга информация

Процедура за класифициране

Acute Tox. 4: H302 Вреден при поглъщане. (Изчислителен метод)
STOT RE 2: H373 Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция (бъбрек). (Изчислителен метод)

Променени пунктове

2.2, 2.3, 8.2, 9.1, 11.2, 12.6